Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640

Hersteller Borbet GmbH

TUV Phairland Group

Seite 1 von 12

Auftraggeber Borbet GmbH

Hauptstraße 5

59969 Hallenberg-Hesborn QM-Nr. 49020320911

PrüfgegenstandPKW-SonderradTypCC 70640Radgröße7Jx16H2

Zentrierart Mittenzentrierung

Aus-	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch-	Einpress-	Rad-	Abrollumfang
führung		kreis- (mm)/ Mit-	tiefe	last	(mm)
		tenloch-ø (mm)	(mm)	(kg)	,
112 A	CC 70640 LK 112 A/ohne Ring	5/112/57,1	48	710	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer
Herstellerzeichen
Radtyp und Ausführung
Radgröße
Finpresstiefe
Herkunftsmerkmal
Herstelldatum

46719
BORBET
CC 70640 (s.o.)
TJx16H2
ET (s.o.)
Germany
Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Serienschraube M14x1,5	Kugel d=26	120	27
S02	Serienschraube M14x1,5	Kugel d=26	140	27

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi

Seat Skoda Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 2 von 12

Handalahazaiahauna	kW-Bereich	Reifen	Deifenbezogene Auflegen und Hin	Auflagan und
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ	Kvv-Bereich	Relien	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
ABE/EWG-Nr.			weise	riiiweise
Audi A3	77-140	205/55R16		A12 A14 A23
8V	77-140	215/55R16		A57 Cbo F16
e1*2007/46*0607*	77-140	225/50R16		F24 Lim V00
- Limousine / Cabrio	77-140	223/301(10		V16 S01
- incl. Facelift 2016				V 10 00 1
Audi A3 Cabriolet	75-147	205/55R16	A33	A07 A14 A23
8P	75-147	225/50R16	A01 A12 K1a K1b K56	A58 B03 Cbo
e1*2001/116*0456*				V16 S01
Audi A3 Sportback	110	205/55R16	A90	A14 A23 A58
e-tron	110	215/55R16	A12	F24 Flh S01
8V				
e1*2007/46*0607*				
- incl. Facelift 2016				
Audi A3, -/Sportback	66-147	205/55R16	A33	A07 A14 A23
8P, 8PA, 8PB	66-147	225/50R16	A01 A12 K1a K1b K56	B03 Flh V16
e1*2001/116*0217*;	77	195/60R16	A13 R37	S01
e1*2001/116*0241*;				
e1*2001/116*0418*;				
e13*2007/46*1082*				
Audi A3, -/Sportback	77-140	205/55R16	A90	A14 A23 A57
8V	77-140	215/55R16	A12	F24 Flh V00
e1*2007/46*0607*	77-140	225/50R16	A12	V16 S01
- incl. Facelift 2016	00.440	005/00540	A 4 4 D 00 T 0 4 T 00	107.11.100
Audi A6 -/Avant	89-140	205/60R16	A11 R09 T91 T92	A07 A14 A23
4F, 4F1 e1*2001/116*0254*,	89-140	225/55R16	A12	B03 Car DB8 Lim NBF V16
e1*2001/116*0254, e1*2001/116*0276*;	89-188	225/55R16	A12 M+S	X27 S01
e13*2007/46*1080*				X27 301
Audi TT (II)	118-155	225/55R16	A33 M+S	A07 A14 A23
8J	110 133	223/331(10	AGO WITO	A57 B03 Cbo
e1*2001/116*				Cpe S01
0369*00-16;				Spo 30 .
0374*00-01;				
0375*00				
Seat Altea / Toledo	63-155	205/55R16	A33	A07 A14 A23
5P, 5PN	63-155	225/50R16	A01 A12 K1c R02	A60 Flh KOV
e9*2001/116*0050*;	63-155	225/50R16	A12 R03	SeF Sth V16
e9*2007/46*0012*				S01
Seat Leon	63-155	205/55R16	A33	A07 A14 A23
1P, 1PN	63-155	205/55R16	A33 M+S	A58 Flh V16
e9*2001/116*0052*;	63-155	225/50R16	A01 A12 K1a K2b	S01
e9*2007/46*0013*				
Seat Leon	81-135	205/55R16	A90	A14 A23 Car
5F	81-135	215/55R16	A12	F24 Flh KOV
e9*2007/46*0094*	81-135	225/50R16	A12	V00 V16 S01
Seat Leon	63 - 110	205/55R16	A90	A14 A23 A58
5F	63 - 110	215/55R16	A12	Car F16 F23
e9*2007/46*0094*	63 - 110	225/50R16	A12	Flh KOV V16
				S01

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 3 von 12

eise 12 A14
12 Δ14
Car Lim
00 V16
14 A23
16 F24
pf V00
(55 S01
14 A23
Car F16
im Npf
301
14 A23
Car F16
im Npf
SO1
23 A57
16 F24
pf V00
(55 S01
12 A14
\56 Car
S01
23 A56
24 S01
23 A56
24 S01

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 4 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Skoda Superb (II) 3T e11*2001/116* 0326*00-31; e11*2007/46* 0014*00-21	77-147 77-147	205/55R16 215/55R16	A90 T91 T94 A12	A14 A23 B03 Car Lim S01
Skoda Yeti 5L e11*2007/46*0010*, e11*2007/46*0034*	77 77-125 77-125 77-125 77-125 77-125 77-125	205/55R16 205/55R16 205/60R16 215/55R16 215/60R16 225/50R16 225/55R16	A90 T91 T94 A90 M+S T91 T94 A12 M+S T91 T92 A12 A12 A12 T92 A12	A14 A23 A57 S01
VW Beetle, /Cabrio (II) 16 e1*2007/46*0539*	77-162 77-162 77-162 77-162	205/60R16 215/60R16 225/55R16 225/60R16	R09	A12 A14 A23 A58 Cbo Flh S01
VW Caddy (IV) 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*42; e1*2007/46* 0217*20 ab MJ 2016	55-110 55-110 55-92	205/55R16 205/55R16 195/60R16	A31 K2h T91 T94 A01 A31 K2b T91 T94 A13 R37 T89 T93	A14 A23 A57 A59 S01
VW Caddy (IV) Alltrack 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*44; e1*2007/46* 0217*20 ab MJ 2016 - mit Radhaus- Verbreiterungen	55-110 55-110	195/60R16 205/55R16	A13 R37 T89 T93 A31 T91 T94	A14 A23 A57 KMV S01
VW Caddy (IV) Maxi 2K, 2KN e1*2001/116* 0252*42; e1*2007/46* 0217*20 ab MJ 2016	55-110 55-92	205/55R16 195/60R16	A31 T91 T94 A13 R37 T93	A14 A23 A57 A67 S01
VW Cross Touran (I) 1T, 1t e1*2001/116* 0211*00-35; e1*2007/46* 0357*00-13; 0506* - incl. Facelift 2011	75-130	205/55R16	M+S	A07 A12 A14 A23 KMV S01
VW E-Golf (VII) AU e1*2007/46*0623*10 - incl. Facelift 2017	85, 100 85, 100	205/55R16 215/55R16	A90 A12	A14 A23 A58 F16 F24 S01

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 5 von 12

Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ	KVV-Dereich	Kellell	Weise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.			Welse	Timwoloc
VW E-Golf (VII)	85, 100	205/55R16	A90	A14 A23 A58
AU	85, 100	215/55R16	A12	F16 F23 S01
e1*2007/46*0623*10				
- incl. Facelift 2017				
VW EOS	85-184	205/55R16	R37	A07 A12 A14
1F	85-184	215/55R16		A23 A58 B03
e1*2001/116*0349*				Cbo DB8 S01
- incl. Facelift 2011				
VW Golf (V)	55-169	205/55R16	A33	A07 A14 A23
1K	55-169	225/50R16	A01 A12 K1c R02	B03 V16 S01
e1*2001/116*	55-169	225/50R16	A12 R03	
0242*00-24				
VW Golf (V) Variant	59-147	205/55R16	A33	A07 A14 A23
1KM	59-147	225/50R16	A01 A12 K1c K2b K56	A58 Car V16
e1*2001/116*				S01
0328*00-14 VW Golf (VI)	FO 470	205/55D46	A00	A14 A23 V16
1K	59-173 59-173	205/55R16 215/50R16	A90 A12	S01
e1*2001/116	59-173	215/55R16	A12	- 301
*0242*25;	59-173	225/50R16	A01 A12 K1a K2b	_
e1*2007/46*0490*	39-173	223/301(10	AUT ATZ KTA KZD	
- Fließheck/Cabrio				
VW Golf (VI) Variant	59-118	205/55R16	A90	A14 A23 Car
1KM	59-118	215/50R16	A12	S01
e1*2001/116*0328*;	59-118	215/55R16	A12	
e1*2007/46*				
0492*00-05				
VW Golf (VII) /-Variant		205/55R16	A90	A14 A23 A57
AU, AUV, 1K, 1KM	63 - 162	215/55R16	A12	Car F16 F24
e1*2007/46*0623*;	63 - 162	225/50R16	A12	Flh KOV NoE
e1*2007/46*0627*;				V00 V16 X55
e1*2007/46*				S01
0490*05; e1*2007/46*0492*06				
- incl. Facelift 2017				
VW Golf (VII) /-Variant	63 - 90	205/55R16	A90	A14 A23 A58
AU, AUV, 1K, 1KM	63 - 90	215/55R16	A12	Car F16 F23
e1*2007/46*0623*;	63 - 90	225/50R16	A12	Flh KOV NoE
e1*2007/46*0627*;				V16 S01
e1*2007/46*				
0490*05;				
e1*2007/46*0492*06				
- incl. Facelift 2017				
VW Golf (VII) GTE	110	205/55R16	A90	A14 A23 A58
Hybrid	110	215/55R16	A12	F16 F24 S01
AU -4*0007/40*0000*44				
e1*2007/46*0623*11				
- incl. Facelift 2017	<u></u>			

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 6 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*; e1*2007/46*0491*	55-125 55-125	205/55R16 225/50R16	A33 A01 A12 K1a K1b K2b K56	A07 A14 A23 A58 V16 S01
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*; e1*2007/46*0492*08	92-110 92-110 92-110	205/55R16 215/55R16 225/50R16	A90 A12 A12	A14 A23 A58 F16 F24 V16 X55 S01
VW Golf Sportsvan AUV, 1KM e1*2007/46*0627*; e1*2007/46*0492*08	63-85 63-85 63-85	205/55R16 215/55R16 225/50R16	A90 A12 A12	A14 A23 A58 F16 F23 V16 S01
VW Jetta 16, 16H e1*2007/46*0539*; e1*2007/46*0584*	77 - 110 77 - 110 77 - 155 77 - 155 77 - 155	195/55R16 195/60R16 205/55R16 215/55R16 225/50R16	A33 R37 A33 R37 A90 A12 A01 A12 K1a K1b K2b	A14 A23 A58 Sth V16 S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*	66-147 66-147	205/55R16 225/50R16	A33 A01 A12 K1c K2b K56	A07 A14 A23 A58 Sth V16 S01
VW Passat (VI) 3C e1*2001/116* 0307*00-23	75-147 75-147 77-110	205/55R16 215/55R16 195/60R16	A12 R37 A12 A33 R37 T89 T93	A07 A14 A16 A23 B03 DB8 Lim S01
VW Passat (VI) Variant 3C e1*2001/116*	75-147 75-147 77-110	205/55R16 215/55R16 195/60R16	A12 R37 A12 A33 R37 T89 T93	A07 A14 A16 A23 B03 Car DB8 S01
0307*00-23 VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03	77-130 77-130 77-155 77-155 77-155	195/60R16 205/55R16 205/55R16 215/55R16 225/50R16	A33 R09 T89 T93 A12 R37 T91 T94 A12 M+S T91 T94 A12 A12	A14 A16 A23 Car Lim V16 VoA S01
- ab MJ 2011 VW Passat (VII) 3C, 3c e1*2001/116* 0307*24-36; e1*2007/46* 0502*00-10, 0547*00-03 - mit Radhaus- Ver-	77-130 77-130 77-155 77-155 77-155	195/60R16 205/55R16 205/55R16 215/55R16 225/50R16	A33 R09 T89 T93 A12 R37 T91 T94 A12 M+S T91 T94 A12 A12	A14 A16 A23 Car KMV Lim V16 VoA S01
breiterungen - ab MJ 2011				

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 7 von 12

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise	Auflagen und Hinweise
VW Touran (I) 1T e1*2001/116* 0211*00-22; e1*2007/46* 0357*00-01	66-125	205/55R16	A33 K1a	A01 A07 A14 A23 A58 Npf S01
VW Touran (I) 1T, 1t e1*2001/116* 0211*23-35; e1*2007/46* 0357*02-13, 0506* ab MJ 2011	66-103 66-130	195/60R16 205/55R16	A13 R37 T89 T93 A01 A33 K2b	A14 A23 A58 Npf S01
VW Touran (II) 1T e1*2001/116* 0211*36; e1*2007/46*0357*14 ab MJ 2016	81-140 81-140 81-140 81-140	205/60R16 205/65R16 215/60R16 225/55R16	A31 A31 A01 A12 K1a A01 A12 K1a	A14 A23 A58 F16 V16 S02

Allgemeine Hinweise

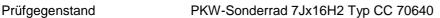
Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst- geschwindigkeit	Tragfäl Gesch	%) eitssymbol (GSY)	
	V	W	Υ
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	-	85%

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



Hersteller Borbet GmbH



Seite 8 von 12

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- **A07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.
- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die It. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A16 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel bzw. Fahrwerksteilen zu achten.
- A23 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Gummiventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A31** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



TÜV Pfalz

Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640

Hersteller Borbet GmbH

Seite 9 von 12

- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A59 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- A60 Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- A67 Rad/Reifen Kombination für Fahrzeugausführungen mit langem Radstand (Caddy Maxi, 1. oder 20. Stelle des Versionenschlüssels, Feld D2, Zeile3 = L).
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring...).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.
- **F16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zu Fahrwerksteilen zu achten.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Rheinland Group

Seite 10 von 12

- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2h** Die Rad-/Reifenkombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen mit serienmäßigen Zusatzradabdeckungen an Achse 2 im Bereich 50° hinter Radmitte (wheel cover, flaps,...).
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K8e** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- **KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- **Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.
- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NBF** Die Räder sind nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- **NoE** Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb.
- **Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw.. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).
- R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- **R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)

PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640

Hersteller Borbet GmbH

Prüfgegenstand



TÜV Praiz TÜV Rheinland Group

Seite 11 von 12

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S02** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **SeF** Die Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Seat Altea Freetrack (Typ 5P, 5PN).
- **Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **V00** Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).
- **V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

		vorderachse	Hinterachse
Nr.	1	185/50R16	205/45R16
Nr.	2	195/40R16	215/35R16
Nr.	3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr.	4	195/50R16	215/45R16
Nr.	5	205/45R16	225/40R16
Nr.	6	205/50R16	225/45R16
Nr.	7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr.	8	205/60R16	225/55R16

\/ordorooboo | Lintorooboo

Anlage 2 zum Gutachten Nr. 55098406 (18. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ CC 70640

Hersteller Borbet GmbH

	Vorderachse	Hinterachse (Forts.)	,	Seite 12 von 12
Nr Q	215/40R16	225/40R16, 245/35R16		
		•		
Nr. 10	215/55R16	235/50R16		
Nr. 11	225/40R16	245/35R16		
Nr. 12	225/50R16	245/45R16		
Nr. 13	225/55R16	245/50R16		
Nr. 14	225/60R16	245/55R16		

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung VW Passat Alltrack (Typ 3C, 3c).

X27 Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 allroad, Typ 4B, 4F, 4F1) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung des Rades nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Scheibenbremsendurchmesser max. 312 mm an Achse 1.

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 19. Oktober 2018 in Lambsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2006.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 19. Oktober 2018



00299719 DOC